



28. Oktober 2026 | Nr. 10

Untereggen



www.untereggen.ch



Politische Gemeinde

S. 2



Schule

S. 10



Vereine

S. 11



Kirchgemeinden

S. 13



Politische Gemeinde

■ Ersatzwahl in den Gemeinderat

Wie bereits im Mitteilungsblatt vom September 2026 informiert, hat Gemeinderätin Andrea Mettler ihren sofortigen Rücktritt aus dem Gemeinderat Untereggen sowie aus den damit verbundenen Ämtern und Funktionen erklärt.

Der Gemeinderat hat das Rücktrittsgesuch an seiner Sitzung vom 15. September 2026 genehmigt und an der Sitzung vom 15. Oktober 2026 die Ersatzwahl für den frei gewordenen Sitz für den Rest der Amtsdauer 2025-2028 angeordnet.

Der erste Wahlgang findet am **Sonntag, 28. Februar 2027**, statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang ist auf **Sonntag, 6. Juni 2027**, angesetzt.

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang können bis **Freitag, 11. Dezember 2026, 12.00 Uhr**, eingereicht werden. Sollte ein zweiter Wahlgang erforderlich werden, können Wahlvorschläge bis **Freitag, 5. März 2027, 12.00 Uhr**, eingereicht werden.

Das entsprechende Formular «Kandidatur und Wahlvorschlag» kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen oder auf der Homepage www.untereggen.ch heruntergeladen werden.

Der Gemeinderat dankt Andrea Mettler für ihren Einsatz zugunsten der Gemeinde Untereggen sowie für die während ihrer Amtszeit geleistete Arbeit. Für ihre private und berufliche Zukunft wünscht er ihr alles Gute und viel Erfolg.

■ Sanierung Goldacherstrasse Chäsirank: Gemeinderat setzt auf etapierte Umsetzung

Im Bereich Chäsirank / Vorderhof besteht Sanierungsbedarf an der Goldacherstrasse, den Werkleitungen sowie am Bachdurchlass des Chemibachs. Die ursprünglich vorgesehene Gesamtsanierung würde gemäss aktueller Kostenschätzung Investitionen von rund CHF 2.2 bis 2.3 Mio. auslösen.

Der Gemeinderat hat sich eingehend mit dem weiteren Vorgehen auseinandergesetzt. Für eine zeitnahe Gesamtsanierung spricht insbesondere, dass die notwendigen Arbeiten an Strasse, Werkleitungen und Gewässer koordiniert ausgeführt und damit eine langfristige Lösung geschaffen werden könnten. Dem stehen jedoch die hohen Investitionskosten und weitere grössere Investitionsvorhaben der Gemeinde in den kommenden Jahren gegenüber.

Vor diesem Hintergrund hat sich der Gemeinderat entschieden, die Gesamtsanierung in mehreren Etappen umzusetzen. In einer ersten Etappe soll eine Minimalvariante realisiert werden, welche die Sicherung des bestehenden Bachdurchlasses mit gezielten baulichen Massnahmen sowie die erforderlichen Arbeiten an den Werkleitungen der Elektra und der Wasserversorgung umfasst. Für die Sicherung des Bachdurchlasses ist nach heutiger Schätzung mit Kosten von rund CHF 90'000 zu rechnen.

Dem Gemeinderat ist bewusst, dass es sich dabei um eine Übergangslösung handelt. Die Minimalvariante bringt keine hydraulische Verbesserung und erfüllt die heutigen Anforderungen an den Hochwasserschutz nicht. Sie ermöglicht jedoch, die umfassende Gesamtsanierung voraussichtlich bis mindestens 2031 aufzuschieben und damit finanziellen Handlungsspielraum für andere anstehende Investitionen der Gemeinde zu erhalten.

Die weiteren Sanierungsetappen sollen wenn möglich zeitlich und baulich auf die geplanten Bauprojekte beidseits der Goldacherstrasse abgestimmt werden. Damit können Synergien genutzt, Doppelspurigkeiten vermieden und die notwendigen Arbeiten möglichst zweckmässig koordiniert werden. Ziel bleibt eine langfristige und umfassende Sanierung des gesamten Strassenabschnitts.

Das ausgearbeitete Projekt für die erste Etappe mit aktualisierter Kostenschätzung sowie den vorgesehenen Massnahmen für Elektra und Wasserversorgung wird dem Gemeinderat erneut zur Beschlussfassung vorgelegt.

■ Schulraumbaute – Vorprojekt wird weiter konkretisiert

In den vergangenen Ausgaben des Mitteilungsblatts haben wir regelmässig über die Entwicklung des Schulhausprojekts «Quartett» informiert. Nach dem Abschluss des Studienauftrags und der Auswahl des Siegerprojekts im vergangenen Jahr wurde die Planung in den letzten Monaten weiter vertieft. Dabei standen insbesondere die baulichen Anforderungen, der Zustand des bestehenden Schulhauses, die künftigen Bedürfnisse des Schulbetriebs sowie die Kostenentwicklung im Mittelpunkt.

Vertiefte Untersuchungen bringen neue Erkenntnisse

Im Rahmen der laufenden Projektierung haben die beteiligten Fachplaner das bestehende Schulgebäude eingehend untersucht. Dabei zeigte sich, dass verschiedene Gebäudeteile einen grösseren Sanierungsbedarf aufweisen, als dies zum Zeitpunkt des Studienauftrags angenommen werden konnte.

Insbesondere beim Brandschutz, bei der Haustechnik, beim Dach sowie bei Feuchtigkeitsproblemen besteht Handlungsbedarf. Auch die Untersuchungen zur Bausubstanz und zum Baugrund haben zusätzliche Anforderungen aufgezeigt. Ein Teil dieser Massnahmen ist unabhängig von der geplanten Schulhauserweiterung notwendig und müsste in den kommenden Jahren ohnehin umgesetzt werden.

Der Gemeinderat verfolgt weiterhin das Ziel, mit dem Schulhausprojekt eine langfristige und nachhaltige Lösung zu schaffen. Das bestehende Schulgebäude soll nicht nur erweitert, sondern auch so instand gestellt werden, dass es den Anforderungen der kommenden Jahrzehnte gerecht wird.

Wirtschaftlichkeit und langfristige Investitionsplanung

Mit zunehmender Planungstiefe werden die erforderlichen Baumassnahmen und deren Auswirkungen auf die Gesamtkosten konkreter. Die vertieften Untersuchungen haben gezeigt, dass neben der eigentlichen Schulhauserweiterung verschiedene zusätzliche Sanierungsmassnahmen am bestehenden Gebäude berücksichtigt werden müssen.

Die Projektverantwortlichen setzen sich deshalb intensiv mit der Wirtschaftlichkeit des Vorhabens

auseinander. Sämtliche vorgesehenen Massnahmen werden hinsichtlich ihrer Notwendigkeit und möglicher Einsparpotenziale überprüft.

Ein besonderes Augenmerk liegt auf der Unterscheidung zwischen den ohnehin notwendigen Sanierungsarbeiten am bestehenden Schulgebäude und den eigentlichen Massnahmen für die Erweiterung. Diese Betrachtung soll eine transparente Grundlage für die weiteren Entscheidungen schaffen.

Schulraumbedarf bleibt ein zentrales Thema

Neben den baulichen und finanziellen Fragen wird auch der künftige Raumbedarf der Schule laufend überprüft. Die heutigen Unterrichtsformen stellen andere Anforderungen an die Schulräume als noch vor einigen Jahrzehnten. Gruppenarbeiten, individuelle Förderung, Spezialunterricht und flexible Lernformen benötigen entsprechende räumliche Möglichkeiten.

Wie geht es weiter?

In den kommenden Wochen werden die Projektverantwortlichen die Planung weiter konkretisieren. Ein besonderes Augenmerk liegt dabei auf der Überprüfung der bisherigen Kostenschätzungen. Die einzelnen Kostenpositionen werden vertieft analysiert und mögliche Einsparungen sowie Optimierungen geprüft. Ziel ist es, eine wirtschaftlich tragbare Lösung zu erarbeiten, welche gleichzeitig den langfristigen Anforderungen an einen zeitgemässen Schulbetrieb gerecht wird. Gleichzeitig werden die notwendigen Sanierungsmassnahmen am bestehenden Schulhaus gesondert betrachtet.

Dem Gemeinderat ist es ein wichtiges Anliegen, die Bevölkerung transparent über die Entwicklung des Schulhausprojekts und die anstehenden Entscheidungen zu informieren.

Der Gemeinderat wird die Bevölkerung über die weiteren Planungsschritte, die Ergebnisse der Kostenüberprüfung und das Vorgehen im Hinblick auf die spätere Baukreditabstimmung rechtzeitig informieren.

■ Erinnerung: Bereitstellen von Abfallsäcken

Wir möchten die Bevölkerung daran erinnern, dass die Abfallsäcke erst am Tag der Kehrriechtabfuhr und nicht bereits am Vorabend bereitgestellt werden sollen.

Über Nacht bereitgestellte Abfallsäcke können von Füchsen, Katzen oder anderen Tieren aufgerissen werden. Dadurch wird der Abfall auf Strassen und Plätzen verteilt, was zu Verunreinigungen und zusätzlichem Reinigungsaufwand führt.

Wir bitten deshalb alle Einwohnerinnen und Einwohner, ihre Abfallsäcke erst am Morgen des Abfuhrtages an den vorgesehenen Sammelstellen zu deponieren.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe, unsere Gemeinde sauber zu halten.



■ Neue Höfe-Tafeln - Bevölkerung entscheidet über die Gestaltung

Nach dem erneuten Aufruf im Mitteilungsblatt vom August 2026 sind erfreulicherweise zwei Gestaltungsvorschläge für die neuen Höfe-Tafeln eingegangen. Der Gemeinderat bedankt sich bei den Ideengebern für ihr kreatives Engagement und die eingereichten Entwürfe.

Wie bereits im Rahmen des Ideenwettbewerbs angekündigt, soll nun die Bevölkerung über die zukünftige Gestaltung der Höfe-Tafeln entscheiden.

Die beiden Gestaltungsvorschläge werden nachfolgend vorgestellt. Alle Einwohnerinnen und Einwohner sind herzlich eingeladen, sich an der Abstimmung zu beteiligen und ihren persönlichen Favoriten zu wählen.

Der Vorschlag mit den meisten Stimmen soll als Grundlage für die neuen Höfe-Tafeln dienen.

Der Gemeinderat freut sich über eine rege Beteiligung und bedankt sich bei allen, die bei der Neugestaltung der Höfe-Tafeln mitwirken.

Jetzt abstimmen und mitentscheiden!



Welche Tafeln sind Ihre persönlichen Favoriten?

- ☐ Vorschlag 1
- ☐ Vorschlag 2

Abgabe im Briefkasten des Gemeindehauses

Wir freuen uns über Ihre Beteiligung und bedanken uns für die Mitwirkung bei der Neugestaltung der Höfe-Tafeln.

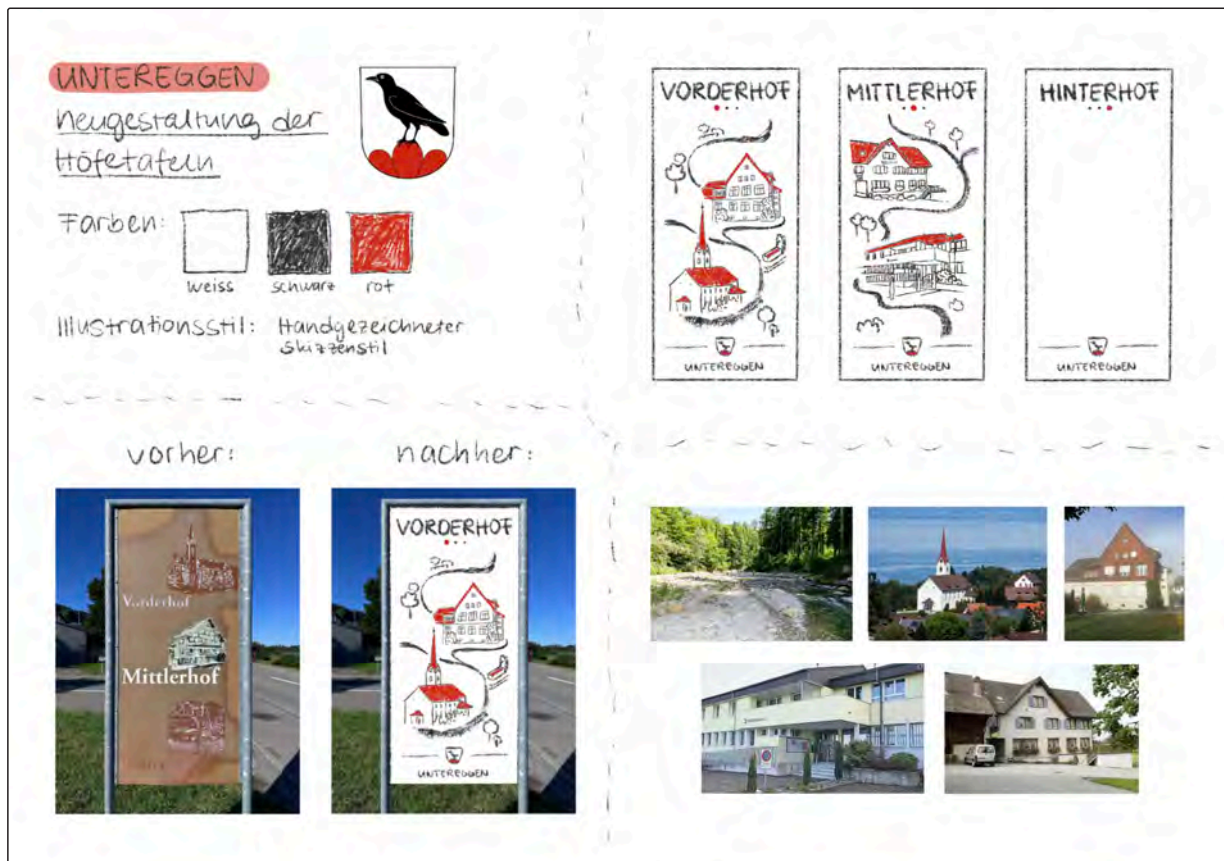


<https://findmind.ch/c/jGXR-5TYu>

Vorschlag 1



Vorschlag 2



■ Kandidatur Gemeinderat / Vorstellung Roger Riedener

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner
von Untereggen

Ich bin 38 Jahre alt, in Untereggen aufgewachsen und wohne seit 2020 mit meiner Frau Daniela und unseren beiden Kindern an der Seeblickstrasse. Nach meiner Lehre als Elektroinstallateur schloss ich 2015 die Pädagogische Hochschule ab und arbeite seither in Goldach als Primarlehrperson. Seit Sommer 2023 bin ich zudem mit einem kleineren Pensum Co-Schulleiter; die Schulleitungsausbildung habe ich im Sommer 2026 abgeschlossen.



Ich bin in unserem Dorf stark verwurzelt und seit meiner Kindheit in verschiedenen Vereinen aktiv. Als Aktiv- und Vorstandsmitglied der Bürgermusik Untereggen, als Präsident des Dachverbands 360° Brass sowie als Jugileiter engagiere ich mich für das Vereinsleben und weiss, wie wichtig Vereine für ein Dorf sind.

In meiner Freizeit verbringe ich möglichst viel Zeit mit Familie und Freunden und geniesse es, auch einmal spontan einen Apéro an der Seeblickstrasse zu feiern.

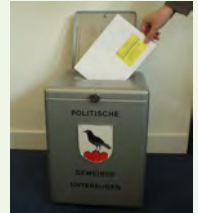
Nach reiflicher Überlegung und vielen Gesprächen habe ich mich entschieden, für den Gemeinderat zu kandidieren. Mit meiner Erfahrung in Führung, Organisation und Bildung möchte ich den Gemeinderat ergänzen. Mir ist es ein Anliegen, unser Dorf wieder mehr zusammenzuführen, die Anliegen der Bevölkerung ernst zu nehmen und Untereggen lebenswert für Menschen jeden Alters zu halten.

Herzlichen Dank für Ihre Stimme - ich werde mich mit Herzblut für unsere Gemeinde einsetzen.

Abstimmung

Volksabstimmung vom 29. November 2026

Am Sonntag, 29. November 2026 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen findet statt:



Eidgenössische Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

1. Bundesbeschluss vom 19. Juni 2026 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer;
2. Volksinitiative «Für eine Einschränkung von Feuerwerk»;
3. Volksinitiative ««Ja zu fairen Bundessteuern auch für Ehepaare – Diskriminierung der Ehe endlich abschaffen!»»;
4. Änderung vom 19. Dezember 2025 des Bundesgesetzes über das Kriegsmaterial (Kriegsmaterialgesetz, KMG).

Kantonale Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

1. Nachtrag zum Gesetz über die soziale Sicherung und Integration von Menschen mit Behinderung (Finanzierung ambulante Leistungen im Bereich Wohnen);
2. III. Nachtrag zum Gesetz über die soziale Sicherung und Integration von Menschen mit Behinderung (Inklusive familienergänzende Kinderbetreuung).

Kommunale Volksabstimmung über folgende Vorlage:

1. Erneuerungswahl für ein Mitglied des Gemeinderates

Briefliche Stimmabgabe

- Übergeben Sie das Antwortkuvert rechtzeitig der Post. Briefliche Stimmen müssen spätestens am Abstimmungssonntag bis zur Schliessung der Urne bei der Rücksendeadresse eintreffen.

- Einwurf in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung bis zur Urnenschliessung um 11.00 Uhr.
- Abgabe an der Urne am Abstimmungssonntag von 10.00 bis 11.00 Uhr.

Bezüglich der Formvorschriften für die briefliche Stimmabgabe wird auf die ergänzenden Informationen auf dem Stimmrechtsausweis verwiesen.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Am Donnerstag, 26. November 2026 und am Freitag, 27. November 2026 kann in der Gemeinderatskanzlei während den Öffnungszeiten (Donnerstag: 08.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr; Freitag: 07.30 – 13.30 Uhr) vorzeitig persönlich gestimmt werden.

Verwaltung

Biometrische Identitätskarte

Die Ausweisstelle des Kantons St. Gallen teilt folgendes mit:



Ab 2. November 2026 wird die biometrische Identitätskarte eingeführt. Die Länder der Europäischen Union (EU) stellen seit 2021 aus Sicherheitsgründen nur noch biometrische Identitätskarten aus. Die neue Schweizer Identitätskarte garantiert, dass Schweizerinnen und Schweizer in der EU auch künftig frei reisen können. Nicht biometrische Identitätskarten, die vor der Einführung der neuen biometrischen Identitätskarte ausgestellt werden, werden für Reisen in die EU bis zu ihrem Ablaufdatum gültig sein (maximal zehn Jahre für Erwachsene). Zudem werden die Bürgerinnen und Bürger künftig je nach Bedarf zwischen den beiden Identitätskarten wählen können:

- Personen, die innerhalb der EU reisen, wird die biometrische Identitätskarte empfohlen.
- Für Personen, welche die Karte ausschliesslich als Ausweis in der Schweiz benötigen, ist die nicht biometrische Identitätskarte ausreichend.

Die nicht biometrischen Identitätskarten können ab dem 02.11.2026 nach wie vor beim Einwohneramt der Gemeinde beantragt werden.

Die biometrischen Identitätskarten können im Kanton St. Gallen ab dem 02.11.2026 auf den Ausweissstellen, Oberer Graben 32, 9001 St.Gallen und Bahnhofpark 2B, 7320 Sargans beantragt werden.

Einwohnernachrichten 3. Quartal 2026

Gemäss den neusten Vorschriften von Bund und Kanton publizieren wir Zivilstandsfälle des letzten Quartals, sofern die entsprechenden Personen oder deren Vertreter ausdrücklich der Publikation zugestimmt haben.

Geburten

04. Juli 2026, Allmann, Philipp Josef Johannes, von Appenzell AI, Sohn des Allmann, Thomas und der Allmann, Anna Julia Elisabeth, Mittlerhof 22

06. August 2026, Criscillo, Valerio, von St. Gallen SG, Sohn des Criscillo, Simone Sandro und der Criscillo, Sandra, Obere Haldenstrasse 6

21. August 2026, Meriwether, Lenora, von Glarus Nord GL, Tochter des Meriwether, Deonte und der Meriwether, Alicja, Oberwiesstrasse 10

Trauung

03. Juli 2026, Reichmuth, René und Reichmuth geb. Mösl, Julia, beide wohnhaft in Untereggen, Gallustrasse 5

Todesfälle

18. Juli 2026, Frick geb. Manser, Beatrix Alice, geb. 26. Juni 1962, wohnhaft gewesen in Untereggen, Schiben 6

Baubewilligungen im 3. Quartal 2026

Im 3. Quartal 2026 wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

Im ordentlichen Verfahren:

- Rüttimann Niklaus, Iltenriet 1, für Ausbau Keller, Anbau Balkon, Einbau Sattelkammer, Umbau von Pferdestall auf Grundstück Nr. 292, Iltenriet

- Kobler Philipp und Manuela, Quellenstrasse 6, für Abbruch und Neubau Wohnhaus Nr. 570 auf Grundstück Nr. 585, Zielgasse 13
- Grimm Ulfert und Maria, Quellenstrasse 16, für Erstellung einer Photovoltaikanlage auf Wohnhaus Nr. 695 auf Grundstück Nr. 662, Quellenstrasse 16

Im Meldeverfahren:

- Hochreutener Stefan und Anita, Quellenstrasse 7, für Erstellung einer Photovoltaikanlage mit Speicheranlage auf Wohnhaus Nr. 640 auf Grundstück Nr. 656, Quellenstrasse 7
- Grimm Ulfert und Maria, Quellenstrasse 16, für Ersatz bestehender Sole-/Wasser Wärmepumpe an Wohnhaus Nr. 695 auf Grundstück Nr. 662, Quellenstrasse 16
- Mösli Thomas und Regula, Oberwiesstrasse 9, für Erstellung einer Photovoltaikanlage mit Speicheranlage auf Wohnhaus Nr. 626 auf Grundstück Nr. 539, Oberwiesstrasse 9
- Schmid Robert und Irene, Lehnackerstrasse 12, für Einbau Speicherofen an bestehende Kaminanlage in Wohnhaus Nr. 585 auf Grundstück Nr. 600, Lehnackerstrasse 12
- Kast Stefan und Elisabeth, Vorderhof 22a, für Erstellung einer Photovoltaikanlage mit Speicheranlage auf Wohnhaus Nr. 721 auf Grundstück Nr. 721, Vorderhof 2
- Fuchs Andreas und Monika, Lehnackerstrasse 10, für Erstellung einer Photovoltaikanlage auf Wohnhaus Nr. 727 auf Grundstück Nr. 607, Lehnackerstrasse 10

■ Handänderungen im 3. Quartal 2026

Grundbucheintrag	Bisheriger Eigentümer/ Erwerbsdatum	Neuer Eigentümer	Grundstück und Lage
10.07.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Pellini Roger Löwenweg 4 9425 Thal	Nr. 3112, Haldenstrasse 6: 72/1'000 ME an Nr. 696 (4 1/2-Zimmerwohnung) Nr. 3114, Haldenstrasse 6: 4/1000 ME an Nr. 696 (Dis- ponibelraum) Nr. 5059, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5068, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5069, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5070, Haldenstrasse 4/6: 1/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5071, Haldenstrasse 4/6: 1/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)
21.07.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Ogorek Christoph und Grabosch Agnes Im Ried 6 9034 Eggensriet ME zu je ½	Nr. 3109, Haldenstrasse 6: 69/1'000 ME an Nr. 696 (4 1/2-Zimmerwohnung) Nr. 5060, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)

Grundbucheintrag	Bisheriger Eigentümer/ Erwerbsdatum	Neuer Eigentümer	Grundstück und Lage
21.07.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Giesel Julian und Cécile Zilweg 5 9016 St. Gallen ME zu je ½	Nr. 3108, Haldenstrasse 6: 78/1'000 ME an Nr. 696 (4 1/2-Zimmerwohnung) Nr. 3115, Haldenstrasse 6: 3/1'000 ME an Nr. 696 (Disponibelraum) Nr. 3122, Haldenstrasse 6: 4/1'000 ME an Nr. 696 (Disponibelraum) Nr. 5057, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5058, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)
22.07.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Bänziger Damian und Sabrina Kreuzstrasse 3 9100 Herisau ME zu je ½	Nr. 3107, Haldenstrasse 4: 70/1'000 ME an Nr. 696 (4 1/2-Zimmerwohnung) Nr. 3120, Haldenstrasse 6: 3/1'000 ME an Nr. 696 (Disponibelraum) Nr. 5053, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5054, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)
27.07.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Pongratz Benedikt und Margaretha Tübacherstrasse 19 9326 Horn ME zu je ½	Nr. 3103, Haldenstrasse 4: 72/1'000 ME an Nr. 696 (4 1/2-Zimmerwohnung) Nr. 5051, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5052, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)
27.07.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Kern Patrick Bachstrasse 15 9327 Tübach	Nr. 3106, Haldenstrasse 4: 63/1'000 ME an Nr. 696 (4 1/2-Zimmerwohnung) Nr. 5046, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5047, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)

Grundbucheintrag	Bisheriger Eigentümer/ Erwerbsdatum	Neuer Eigentümer	Grundstück und Lage
17.08.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Fener Bedirhan und Hatice Brauerstrasse 85 9016 St. Gallen ME zu je ½	Nr. 3104, Haldenstrasse 4: 64/1'000 ME an Nr. 696 (4.5-Zimmer-Woh- nung) Nr. 5055, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)
24.08.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9553 Bettwiesen Erwerb: 28.02.2019	Borgomastro Egidio und Elena Lukasstrasse 61 9016 St. Gallen ME zu je ½	Nr. 3111, Haldenstrasse 6: 65/1'000 ME an Nr. 696 (4.5-Zimmer-Woh- nung) Nr. 5063, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)
25.09.2026	AS Unternehmungen GmbH Schlossstrasse 4 9033 Untereggen Erwerb: 28.02.2019	Shtufi Adriano und Leunita Zilstrasse 20a 9016 St. Gallen ME zu je ½	Nr. 3110, Haldenstrasse 6: 71/1'000 ME an Nr. 696 (4 ½-Zimmerwoh- nung) Nr. 5066, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage) Nr. 5067, Haldenstrasse 4/6: 6/146 ME an Nr. 3123 (Tiefgarage)
30.09.2026	hmplus immobilien GmbH Schulstrasse 8 9306 Freidorf Erwerb: 30.09.2021	Fässler Alfred und Rothenberger Fässler Sylvie Birnbäumenstrasse 7b 9000 St. Gallen ME zu je ½	Nr. 768, Obere Halden- strasse 8: 294 m2, Rei- hen-Mittel-Einfamilien- haus, Gartenanlage, üb- rige befestigte Fläche, Strasse/Weg, Gebäude Nr. 3094, Obere Halden- strasse: 2/33 ME an Nr. 763 (Tiefgarage) Nr. 3095, Obere Halden- strasse: 2/33 ME an Nr. 763 (Tiefgarage)



Schulergänzende Betreuung



Die Schule Untereggen bietet mit dem «Rabennest» eine schulergänzende Betreuung in Form einer Tagesstruktur für Schülerinnen und Schüler ab dem Kindergarten bis Ende der 6. Klasse an.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte Persönlichkeit als

Mitarbeitende schulergänzende Betreuung (20 % im Stundenlohn)

Der fixe Einsatztag ist während den Schulwochen jeweils Freitag. Weitere Einsätze nach Absprache.

Hauptaufgaben

- Betreuung, Begleitung und Förderung der Kinder während der Schulwochen, sowie Mithilfe in der Ferienbetreuung
- Mitgestaltung der Räumlichkeiten
- Mitarbeit Planung, Gestaltung und Durchführung des Tages- und Freizeitprogramms sowie von Projekten (z.B. Tag der offenen Türe, Kinderfasnacht, Grümpeli)
- Mitarbeiten bei der Zubereitung der Mahlzeiten und allen weiteren hauswirtschaftlichen Aufgaben
- Kommunikation mit den Eltern und anderen relevanten Partnern gemäss den Vorgaben der Leitung sowie Übernahme weiterer Aufgaben entsprechend den Anweisungen

Kompetenzen & Erfahrungen

- Ausbildung als Fachperson Betreuung EFZ, vorzugsweise in der Fachrichtung Kinder, oder eine ähnliche pädagogische Ausbildung
- Freude an der Arbeit mit Kindern und ein wertschätzender, respektvoller Umgang
- Teamfähig, flexibel und offen
- Guten Kommunikationsfähigkeiten sowie eine integre und belastbare Persönlichkeit

Bewerbung

Die Schule Untereggen bietet eine abwechslungsreiche Aufgabe mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Bei Fragen steht Ihnen die Schulverwaltung, Tel. 071 868 90 90, gerne zur Verfügung.

Wenn Sie die pädagogische Arbeit mit Kindern begeistert und in die Umsetzung der schulergänzenden Betreuung unserer Gemeinde einbringen möchten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an info@untereggen.ch.



Vereine

frauenrunde untereggen
frauenrunde untereggen

■ Donnerstag, 12. November 2026 Casino St. Gallen

Besuch des Casino St. Gallen mit anschliessendem Bar-Besuch in der Stadt

Treffpunkt: 18.45 Uhr Gemeindehaus /
Abfahrt ÖV 18.50 Uhr Gemeinde

Anmeldung:
bis 5.11.25 bei Charlotte Giovanoli/frauenrunde-Chatt

■ Wettkampftag am LAMJU in Sargans



Am Sonntag, 6. September 2026, fand in Sargans der LAMJU (Leichtathletikmeisterschaft Jugend) statt. Trotz hochsommerlicher Temperaturen gingen sechs (von insgesamt 12 qualifizierten) Kindern motiviert an den Start und zeigten grossen Einsatz in ihren Disziplinen. Der Wettkampftag begann früh: Das erste Kind startete bereits um 7.45 Uhr, das Letzte um 9.45 Uhr.

Gemessen wurde in den klassischen Disziplinen Weitsprung, Ballwurf und Sprint. Dabei konnten unsere Jugikinder zeigen, was sie im Training geübt hatten: Anlauf, Kraft, Schnelligkeit und Konzentration waren gefragt. An der Leichtathletikmeisterschaft sind viele andere Kinder bereits sehr professionell unterwegs - mit Routine, Ausrüstung und Wettkampferfahrung. Umso schöner war es zu sehen, mit wie viel Freude, Mut und gegenseitiger Unterstützung unsere Jugikinder bei der Sache waren.



Eine besondere Herausforderung für die Älteren war der abschliessende 1000-Meter-Lauf. Bei der

grossen Hitze verlangte diese Strecke den Kindern nochmals alles ab. Umso beeindruckender war es, dass sie durchhielten, kämpften und das Ziel erreichten. Mit viel Willen und Teamgeist meisterten sie auch diesen letzten Teil des Wettkampfs.

Ein grosses Kompliment an alle sechs Kinder für ihren Einsatz und ihre tolle Leistung unter anspruchsvollen Bedingungen und ein herzliches Dankeschön an die Eltern und Geschwister, die ihre Kinder den ganzen Tag unterstützten und kräftig mitanfeuertten.

Ergebnisse

U8M

18. Dario Holenstein

U10W

58. Joleen Blust

U12M

61. Luca Koller

69. Janik Holenstein

U12W

90. Elena Eugster

U14W

18. Jule Laupsien*

*Auszeichnung Medaille



Allgemeine Infos

■ Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 5. November 2026, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet.



Kirchgemeinden

**Katholische Kirche
Region Rorschach**



Samstag, 31. Oktober 2026, 16 Uhr

Gedenkfeier für Verstorbene mit anschliessender
Gräbersegnung

Pfarrer Peter Legnowski

Kirche St. Maria Magdalena

Sonntag, 1. November 2026, 10.30 Uhr

Missão Católica de Língua Portuguesa

Padre António Brito

Kirche St. Maria Magdalena

Sonntag, 15. November 2026, 10.30 Uhr

Missão Católica de Língua Portuguesa

Padre António Brito

Kirche St. Maria Magdalena

Samstag, 21. November 2026, 17.30 Uhr

Eucharistiefeier mit Bruder Pascal Mettler

Pfarrer Peter Legnowski

Kirche St. Maria Magdalena

Evangelische Kirchgemeinde



Gottesdienste

Sonntag, 1. November 2026

10 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Mihaela Stefanova, evang. Kirche Steinach, anschl. Kirchenkaffee

14 Uhr, Ökumenische Gedenkfeier für Verstorbene Goldach, mit Seelsorgerin Charlotte Küng-Bless und Diakon Martin Chollet, Musik: Melodia Goldach, kath. Kirche Goldach, anschl. Gräbersegnung

Mittwoch, 4. November 2026

17.30 Uhr, Friedensgebet, evang. Kirche Goldach

Sonntag, 8. November 2026

10 Uhr, Gottesdienst mit Verdankung Freiwillige, mit Diakon Martin Chollet, Musik: Andreas Korsch und Projektchor mit Taizé-Liedern, evang. Kirche Goldach, anschl. Apéro

Sonntag, 15. November 2026

10 Uhr, Gottesdienst mit Taufe, mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Andreas Korsch, evang. Kirchenraum Mörschwil, anschl. Kirchenkaffee

17 Uhr, ökum. Martinsfeier mit Laternenumzug, Start: kath. Kirche Steinach, Abschluss mit Imbiss bei der evang. Kirche Steinach

Sonntag, 22. November 2026

10 Uhr, Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Gedenken an die Verstorbenen, mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Oliver Kopeinig, evang. Kirche Goldach, anschl. Kirchenkaffee

18 Uhr, «Dankstell am See», Regionaler Jugendgottesdienst für Jugendliche ab 1. Oberstufe und junge Erwachsene, Musik: Konfband mit Andreas Korsch, evang. Kirche Goldach, anschl. Gemeinschaft mit Snacks.

Veranstaltungen

Kafihöck im Höfli

Die Spurgruppe Untereggen lädt ins Restaurant Mittlerhof ein am Freitag, 30. Oktober, ab 09:30 Uhr zu Kaffee, Tee, Gipfeli und gemütlichem Zusammensein. **Der Kafihöck im November fällt aus.** Der nächste Kafihöck findet am Freitag, 29. Januar 2027, ab 9.30 Uhr statt.

Mittwoch, 28. Oktober 2026

14 - 16 Uhr, Nähtreff Weierhaus Goldach, Flicker, Nähen & Reparieren - gemeinsam statt wegwerfen.

Montag, 2. November 2026

14 - 17 Uhr, Turmhof Strickplausch, Gemeinsam Stricken und Häkeln bei Kaffee und Kuchen, Kirchgemeindehaus Goldach

Mittwoch, 4. November 2026 und 18. November 2026

12.15 Uhr, Ökum. Mittagstisch für alle, evang. Kirchgemeindehaus Goldach. Anmeldung bis Montag, 16 Uhr

Freitag, 6. November 2026

19 - 21 Uhr * NEU *, Offene Turnhalle für Jugendliche ab 12 - 18 Jahre. Spiele, Sport und coole Leute, mit Noemi Dünnerberger, Rosenacker-Turnhalle Goldach

Dienstag, 10. November 2026 und 24. November 2026

16 - 18 Uhr, Mini Mix'D für 1. - 6. Klasse, mit Melina Krautz, Kirchgemeindehaus Goldach

18.15-20 Uhr, roundabout youth, Tanz- & Gemeinschaft, für Mädchen ab der 6. Klasse, evang. Kirchgemeindehaus Goldach (jeden Dienstag ausser Schulferien / Start nach den Herbstferien: 10. November)

Mittwoch, 11. November 2026

15.30 - 17 Uhr, Turmhof-Sing - zusammen singen, Kirchgemeindehaus Goldach, mit Andreas Korsch

Montag, 16. November 2026

19 - 21.30 Uhr, Turmhof Play, Spieleabend im Turmhofcafé, evang. Kirchgemeindehaus Goldach

Donnerstag, 19. November 2026

15 - 16.30 Uhr, SpielWerk3-Treff, für Babys und Kleinkinder, mit altersgerechten Spiel- und Werkstationen, Zvieri, evang. Kirchgemeindehaus Goldach

Samstag, 21. November 2026

10 - 12 Uhr, Fiire mit de Chinde / Kafi Maus, 10 Uhr für Kinder 0 - 6 Jahre, 10.45 Uhr für Kinder 6 - 10 Jahre, Kirchgemeindehaus Goldach

Dienstag, 24. November 2026

18 - 20 Uhr, * NEU * Teen's Club für alle von der 5. Klasse bis Oberstufe. Dein Treff. Deine Ideen. Deine Zeit. Evang. Kirchgemeindehaus Goldach, mit Noemi Dünnenberger und Melina Krautz

Kurs «Die Bibel - worum geht es eigentlich?»

66 Bücher. Viele Geschichten. Viele Namen. Viele Jahrhunderte. Doch wie hängt das alles zusammen? Worum geht es in der Bibel eigentlich? Welche Bücher sollte man kennen? Und welche grosse Geschichte erzählt die Bibel von Gott und den Menschen? - Ein Bibelkurs für alle, die Orientierung suchen und die Bibel neu entdecken möchten. Der gleiche Kurs mit Pfr. Roger Poltéra wird als Abendkurs und als Morgenkurs angeboten.

Abendkurs: Mittwoch, 11. & 25. November 2026, 19.20 - 21 Uhr

Morgenkurs: Donnerstag, 12. & 26. November, 9.30 - 11 Uhr

Jeweils im Kirchgemeindehaus Goldach, Schulstrasse 20, Gruppenraum 1.

Anmeldung bis 9. November via Homepage (QR-Code untenstehend) oder roger.poltera@ref-goldach.ch

Projektchor für Kinder, mit Spielen & Geschichten rund um Weihnachten, ab 2. Kindergarten bis 4. Klasse, Aufführung in der Familienkirche vom 13. Dezember um 10.15 Uhr in der evang. Kirche Steinach.

Proben: Mittwoch, 18./25. November, 2./9. Dezember, jeweils 13.45 - 15.15 Uhr in Goldach. Das Turmhofcafé ist offen für Begleitpersonen.

Anmeldung bis 1. November

Turmhofcafé - Wo Begegnung lebt

Unser Turmhofcafé ist dienstags, mittwochs und freitags von 8.30 - 11.30 Uhr und am Mittwochnachmittag von 13.30 - 16.30 Uhr geöffnet.

Weitere Veranstaltungen für Jung und Alt in unserer Kirchgemeinde und Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.ref-goldach.ch oder via QR-Code:



Kanton St.Gallen und St.Galler Gemeinden



Abstimmen und Wählen geht jetzt auch digital

Die Schritte kurz erklärt:

1



Scannen Sie den QR-Code und starten Sie die Anmeldung.

2



Geben Sie Ihre Daten ein und bestätigen Sie die Anmeldung.

3



Sie erhalten in Kürze eine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung per Post.

Bei Fragen können Sie sich gerne bei unserem Support melden:
+41582291010 / support@sg.ch

Mehr Informationen zum Stimmkanal E-Voting finden Sie unter:
e-voting.sg.ch / evoting-info.ch



Hier scannen!

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Region Rorschach

Wir
freuen uns
auf Sie!

Raiffeisen Weihnachts- markt

Auf dem Rathausplatz in Goldach

Samstag, 21. November 2026, 12.00–19.00 Uhr

Sonntag, 22. November 2026, 11.00–17.00 Uhr

- ★ 60 Aussteller
- ★ Handgemachte Geschenke und einheimische Produkte
- ★ Heissi Marroni, Schnitzelbrot, Pommes, Bratwurst, Raclette, Crêpes, Glühwein, Punsch und vieles mehr
- ★ Weihnachts-Beizli mit Suppe und Kaffee & Kuchen
- ★ Musikalische Unterhaltung: Chor Amazonas und RPM Coverband
- ★ Samichlaus und Kinderschminken



Mein Beitrag:

«Qualitativ hochwertige Haushaltsgeräte sind dauerhaft. Da lohnt sich auch eine Reparatur.»



Mehr Tipps: www.energieagentur-sg.ch



OFFENER KLEIDERSCHRANK



**21. November 2026
13.00 – 16.00 Uhr**

**Zentrum St.Kolumban
Kirchstrasse 9, 9400 Rorschach**

Bringe deine gut erhaltenen Kleider oder komm einfach zum Stöbern vorbei. Vielleicht wartet bereits ein neues Lieblingsstück auf dich. Der Tausch ist kostenlos und offen für alle.

Mit Kaffee, Getränken und feinen Kuchen durch das Café Blauring ist auch für das gemütliche Zusammensein gesorgt. Die Einnahmen des Cafés gehen zugunsten des Blaurings.

**Annahme für Kleider und Schuhe im Zentrum
St. Kolumban
(Kinder und Erwachsene):
Di., 17. November 2026, 16.00 – 18.00 Uhr
Fr., 20. November 2026, 09.00 – 11.00 Uhr**

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Region Rorschach

Was **uns** ausmacht:

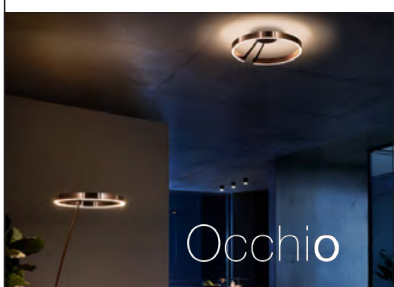
Pensionsplanung, die Sie weiterbringt.

Weil Ihnen die wichtigen Entscheide zur Pensionierung
mit der richtigen Vermögensstrategie und einer
persönlichen Nachlassberatung leichter fallen.

David Hangarter
Vermögensberater



LED LichtAmbiente GmbH



Vorderhof 2 9033 Untereggen +41 71 503 00 50 www.led-lichtambiente.ch info@led-lichtambiente.ch



Heute vielleicht nur
eine Idee.
Morgen bereits Ihr
Traumbad.

Alles aus einer Hand –
von der Planung bis zur
Fertigstellung, realisiert
mit regionalen Partnern.



SANITÄR KLARER-HÖRLER AG

Kompetenz in Wassertechnik und Installationen



**Ob Hypotheken, Versicherungen oder Vorsorge:
Wir beraten Sie gern.**

Thomas Kern, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 071 844 30 18, thomas.kern@mobiliar.ch

Generalagentur Arbon-Rorschach
Roman Frei

Signalstrasse 21
9401 Rorschach
T 071 844 30 30
rorschach@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

Sozialzeit-Engagement bei Pro Senectute

gemeinsam
sinnstiftend
unterwegs

Wir suchen

Haushelferinnen und Haushelfer, sowie
Pflegehelferinnen und Pflegehelfer SRK

Das Sozialzeit-Engagement ist eine Form von
Freiwilligenarbeit und wird mit einem Entgelt
entschädigt. Dauer und Umfang der Tätigkeiten im
hauswirtschaftlichen Bereich, bei Pflegehelfenden auch in
der Betreuung, sind flexibel gestaltbar.

Informationsanlässe

Donnerstag, 12.11.2026

Alters- und Pflegeheim Fahr, Fahrstrasse 11, 9430 St. Margrethen

Montag, 09.11.2026

Pro Senectute, Reitbahnstrasse 2, 9400 Rorschach

Jeweils 16:00 Uhr bis ca. 17:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Ihre Anmeldung.

Anlaufstelle für Altersfragen

Pro Senectute Regionalstelle Rorschach & Unterrheintal
Reitbahnstrasse 2, 9401 Rorschach, 071 844 05 16
rorschach@sg.prosenectute.ch, www.sg.prosenectute.ch

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER



**TAG DER
BETREUENDEN
ANGEHÖRIGEN**
30.10.

Wir haben Neuigkeiten für euch:



Der Ostschweizer Verein für das Kind (OVK) ist im August in seinen umfassend sanierten Hauptsitz an der Rosenbergstrasse 82 in St.Gallen zurückgekehrt.

Dann:

Aus Mütter- und Väterberatung wird – Beratung Frühe Kindheit

Unsere Mütter- und Väterberatung heisst neu **Beratung Frühe Kindheit**, und wir sind künftig als **Berater:innen Frühe Kindheit** für euch da.

Für euch ändert sich dadurch nichts. Wir begleiten weiterhin Familien mit Kindern im Alter von **0 bis 5 Jahren** – und unterstützen sie wie gewohnt bei Fragen rund ums Kind und das Familienleben – einfühlsam, kompetent und alltagsnah.

Der neue Name zeigt noch besser, was uns wichtig ist: Euch in der spannenden Zeit der frühen Kindheit zu begleiten.

Zudem wird die Gemeinde Steinach per 1. Januar 2027 neue Vertragsgemeinde vom OVK und Familien aus Steinach können unsere Angebote der Beratung Frühe Kindheit in Anspruch nehmen.

Auf www.ovk.ch sind weitere interessante Informationen und Angebote vom Ostschweizer Verein für das Kind zu finden, die auf die unterschiedlichen Bedürfnisse von Familien zugeschnitten sind.

**Wir freuen uns sehr,
weiterhin für euch da zu
sein!**



IPV 2027

Mehr Informationen
www.svasg.ch/ipv

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

Anmeldung/Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2027 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen haben. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2027 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf www.svasg.ch/ipv möglich. Das Formular kann online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2027. Für Anmeldungen die nicht fristgemäss eingereicht werden, entsteht der Anspruch auf Prämienverbilligung ab dem Monat der Anmeldung. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen oder Sozialhilfe wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite www.svasg.ch/ipv (mit Erklärvideos) oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.



09.2026

Pflegefinanzierung

Mehr Informationen
www.svasg.ch/pf

Leben Sie in einem Alters- und Pflegeheim und benötigen Pflege? Dann müssen Sie nur einen Teil der Pflegekosten bezahlen. Die restlichen Kosten übernehmen die Krankenkasse und der Staat. Die Betreuungs- und Aufenthaltskosten bezahlen Sie entweder selber oder werden Ihnen bei den Ergänzungsleistungen angerechnet.

Sie haben **Anspruch auf die Restfinanzierung der Pflegekosten**, wenn Sie

- in ein kantonal anerkanntes Alters- und Pflegeheim, eine Tages-/Nachtstruktur oder ein Hospiz eintreten.
- in der Schweiz grundversichert sind.

Wohnten Sie vor dem Heimeintritt schon im Kanton St.Gallen? Dann können Sie Ihren Anspruch auf Pflegefinanzierung bei der SVA St.Gallen anmelden. Hatten Sie Ihren Wohnsitz vor dem Heimeintritt in einem anderen Kanton? Dann wenden Sie sich bitte an die zuständige Stelle im bisherigen Wohnkanton.

Ihren Anspruch können Sie maximal für sechs Monate rückwirkend geltend machen. Beziehen Sie Ergänzungsleistungen oder melden Sie sich aufgrund des Heimaufenthalts für Ergänzungsleistungen an? Dann ist keine separate Anmeldung für die Pflegefinanzierung notwendig.

Wenn Sie keine Ergänzungsleistungen beziehen, füllen Sie bitte das Anmeldeformular auf www.svasg.ch/pf-anmeldung aus.



01.2022

omsorg
zuhaus gepflegt

Professionelle Pflegeunterstützung
in den eigenen vier Wänden.

Sonja Brunner, freiberufliche Pflegefachfrau
9033 Untereggen, 078 687 48 68, www.omsorg.ch

Mitglied von
 **curacasa**



Was zählt, wenn
die Zeit knapp wird

Evangelisches Kirchgemeindehaus Rorschach

18.
11.
26



10 Jahre
palliative ostschweiz
forum bodensee

Filmvorführung mit Rahmenprogramm

**Noch 16 Tage...
Eine Sterbeklinik in London**

Eintritt frei | 18.30 Uhr Türöffnung | 19.00 Uhr Filmvorstellung

Moderation des Programmes:
Geschäftsführerin von Palliative Ostschweiz

19.35 Uhr Vorstellung des Hospiz St. Gallen durch
die Co-Geschäftsleitung

20.05 Uhr Vorstellung der Netzwerkpartner
Palliative Care Forum Bodensee

20.30 Uhr Apéro und Wanderausstellung zu Cicely Saunders
«Du zählst, weil du bist»

Auskunft: tamara.maegerle@spitex-bodensee.ch

Ort:
Evangelisches Kirchgemeindehaus
Signalstrasse 38, 9400 Rorschach

Online-Ticket
reservieren:
ch.kme/Bz7QdQ5



CHUNSCH
AU?

Wohii?

in
Fraue-
Turnverein

20 Uhr
Zieschtig
Turnhalle Untereggen

Hesch Luscht uf en spassige &
sportliche Obig?
Denn chum eifach go ineluege!
Infos bi de Sonja 078 687 48 68



Herbstzeit
-
Jagdzeit



Liebe Untereggerinnen, liebe Unteregger

Gerne informiert sie die Jagdgesellschaft Untereggen – Goldach über den
Zeitpunkt der diesjährigen Gesellschaftsjagd:

Termin:

Samstag, 31. Oktober 2026
von 8.30 Uhr bis ca. 16.00 Uhr

Wie in den vergangenen Jahren werden die Zufahrtsstrassen und Wege zu
den bejagten Gebieten mit entsprechendem Warnmaterial gekennzeichnet.
Das Gebiet kann im Voraus aus witterungsbedingten Gründen nicht genau
festgelegt werden.

Wir sind bestrebt, so wenig Störung wie möglich zu verursachen und
beschränken uns auf lediglich zwei Treibjagden im Herbst.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

Ihre Jagdgesellschaft Untereggen – Goldach

Spitex Bodensee



**Dein Fachwissen.
Nah am Menschen.**

**Dipl. Pflegefachperson HF/FH
80 %**



Keine Nachtdienste
Weiterbildung gemäss Reglement

Bewirb dich:
bewerbung@spitex-bodensee.ch

Spitex Bodensee



**Unterwegs für Menschen.
Mit deinem Können.**

**Fachperson Gesundheit EFZ
60–80 %**



Keine Nachtdienste
Weiterbildung gemäss Reglement

Bewirb dich:
bewerbung@spitex-bodensee.ch

Spitex Bodensee



**Führe mit Klarheit.
Gestalte den Alltag mit.**

**Teamleitung Pflege
80 %**



Rorschach



Keine Nachtdienste



Weiterbildung gemäss Reglement

Bewirb dich:
bewerbung@spitex-bodensee.ch

Spitex Bodensee



**Dein Spezialwissen.
Für eine gute Wundversorgung.
Wundmanager:in
20–30 %**



Rorschach



Keine Nachtdienste



Weiterbildung gemäss Reglement

Bewirb dich:
bewerbung@spitex-bodensee.ch



- **Elektro**
- **Telekom**
- **Informatik**
- **Gebäudeautomation**
- **Engineering**
- **Stromoptimierung**
- **Photovoltaik**
- **Kundenservice 24h**



**Schmid AG Elektrotechnische Unternehmen | Vorderhof 31 |
9033 Untereggen
Tel 071 860 01 11 | www.elektro-schmid.ch**

Hospizgruppe Goldach

Dasein | Begleiten | Unterstützen

Goldach · Mörschwil · Steinach · Tübach · Untereggen

Einladung öffentlicher Vortrag

Lebendig bis zum Schluss – würdevolles Abschiednehmen

Sarah Krüsi Leber, Trauerbegleiterin, Hospiz St. Gallen

Mittwoch, 4. November 2026 um 14.00 Uhr

Ort: La Vita Seniorenzentrum, Klosterstrasse 22, Goldach

Unkostenbeitrag: CHF 10.–, anschliessend Apéro

Ein würdevoller Abschied bedeutet, den Menschen mit seinen Wünschen, Ängsten und Erinnerungen zu sehen. Trotz Krankheit und Schwäche bleibt Raum für ein Lächeln, ein vertrautes Wort oder gemeinsames Schweigen.

Sarah Krüsi erzählt aus dem Alltag im Hospiz, von Begegnungen, die berühren und zeigen: Auch die letzte Lebenszeit kann voller Würde sein.

Auskunft:

Hospizgruppe Goldach

Mobile 078 800 58 68

hospizgruppe-goldach.ch

Eine Veranstaltung der
Hospizgruppe Goldach
und dem La Vita
Seniorenzentrum

lavita

TANSANIA ERLEBEN!



Löwen in freier Wildbahn, Elefanten am Horizont und Sonnenuntergänge über der Savanne. Entdecken Sie die faszinierende Tierwelt und die weiten Landschaften Tansanias.

Ob Safari, Kilimandscharo oder Sansibar: Wir planen Ihre Reise individuell, preiswert und transparent. Erfahrene lokale Guides schaffen unvergessliche Erlebnisse.

*Ihr Traum von Afrika
beginnt hier.*

 Tripadvisor



MAIL info@honeshatanzania.com
WEB www.honeshatanzaniatour.com
TEL +255 793 252 508 | +255 765 195 675



Kostenlose Abholung
und Rücklieferung

WINTERSERVICE FÜR MÄHROBOTER AB CHF 199.–

Standard-Service

Fit für die nächste Saison.

- Allgemeine Kontrolle
- Funktionsprüfung inkl. Batterietest
- Kontrolle der Ladekontakte
- Software-Update
- Neue Messer
- Wintereinlagerung

Neu
Premium-
Service
CHF 349.–

9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | shop@manser24.ch | www.manser24.ch

manser24.ch
HANDWERKER-SHOP

Infoanlässe

werte
bilden.ch

Ein Bildungsengagement des
Kath. Konfessionsteils St.Gallen

Oberstufe und Untergymnasium Waid Mörschwil

22. Oktober 2026 und

21. Januar 2027, 19:30 Uhr

Nachmittag der offenen Schule

18. November 2026

14:00 bis 17:00 Uhr



Maitlisek Gossau
10. November 2026,
19:30 Uhr
Schnuppernachmittag
11. November, 13:30 Uhr

Gymnasium Friedberg
24. Oktober 2026
Tag der offenen Türen,
13:00 Uhr
03. November 2026
14. Januar 2027
Jeweils 17:30 Uhr Webinar
oder 18:30 Uhr vor Ort.

Mädchensekundarschule
St. Katharina Wil
28. November 2026
09:00 bis 11:00 Uhr

November 2026

4./5./6. Klasse und Oberstufe

Montag, 9. November 2026

XXL Cookie Factory

17.00 - 19.30 Uhr

im Böhler

Back deinen eigenen Riesen-Cookie und mach ihn mit Schoggi, Streuseln & Co. zu deinem persönlichen Meisterwerk.



5./6. Klasse & Oberstufe

Freitag, 20. November 2026

Glow Böhler - Abschiedsparty

18.00 - 21.00 Uhr

im Böhler

Licht aus - Neon an! Wir feiern meinen letzten Freitag-Treff mit Schwarzlicht, Glow, Musik, Drinks und Snacks und lassen es zum Abschluss nochmals richtig leuchten.

GLOW ON

4./5./6. Klasse und Oberstufe

Mittwoch, 25. November 2026

Create It - Dein Ding, dein Style

18.00 - 21.00 Uhr

im Böhler



Such dir aus unseren Bastelideen dein Lieblingsprojekt oder setze ein eigenes um.

**Jugendtreff
Untereggen**



076 269 79 63 oder



jugendtreffuntereggen@hotmail.com

Adventsfeier 2026

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte
ein milder Stern herniederlacht;
vom Tannenwalde steigen Düfte
und hauchen durch die Winterlüfte,
und kerzenhelle wird die Nacht.

Theodor Storm



Liebe Seniorinnen, liebe Senioren

Die Adventszeit klopft an die Türe am

Dienstag, 24. November 2026, ab 14.00 Uhr, in der Dorfstube im Spielbüel

Bei einem feinen Zvieri, offeriert von der Gemeinde Untereggen, werden wir einen unterhaltsamen Nachmittag verbringen. Ihr seid alle herzlich Willkommen.

Für das Vorbereiten und Bestellen benötige ich eure Anmeldung bis
Samstag, 14. November 2026 an:

Simonetta Krückels, Vorderhof 14, 9033 Untereggen

Telefon 071 280 15 10 oder 079 548 03 00, WhatsApp, simkru@me.com oder Talon

Gerne dürfen sich auch Helfer/Helferinnen bei mir melden.

Inzwischen wünschen wir Euch Gesundheit und alles Gute Simonetta Krückels

.....

Anmeldetalon

Ich / Wir kommen gerne zur Adventsfeier 2026.

Name:

Personen:

Zvieri: (x) Fleisch / (x) Käse / (x) Spezial

Agenda

Wann	Wer	Was	Wo	
Oktober				
30.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck	Rest. Mittlerhof
30.		Tag der betreuenden Angehörigen		
31.	16.00	Kath. Kirche	Gedenkfeier für Verstorbene	Pfarrkirche
31.	08.30	Jagdgesellschaft Untereggen-Goldach	Gesellschaftsjagd	Untereggen
November				
01.	10.30	Missao Catolica de Língua Portuguesa		Pfarrkirche
12.	08.00	Beratung Frühe Kindheit	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde
12.	18.50	frauenrunde untereggen	Casino St. Gallen	Treffpunkt: Gemeindehaus
15.	10.30	Missao Catolica de Língua Portuguesa		Pfarrkirche
21.	17.30	Kath. Kirche	Eucharistiefeier	Pfarrkirche
24.	14.00	Seniorenbetreuung Untereggen	Adventsfeier	Anmeldung erforderlich
29.		Volksabstimmung		
Dezember				
04.	17.00	Schule und Kommission Gesellschaft	Weihnachtsmarkt	Rund um das Schulhaus
06.	09.00	Jugendmusik BrassWave	Märchen mit Zmorgen	MZH Untereggen
10.	08.00	Beratung Frühe Kindheit	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde

Ergänzungen oder Änderungen des Terminkalenders bitte laufend auf der Website www.untereggen.ch eintragen. Besten Dank.

Abfall Reminder:

Nächste Grünabfuhr am:
Freitag, 13. November 2026
Freitag, 11. Dezember 2026

Nächste Altpapierabfuhr am:
Samstag, 21. November 2026



Politische Gemeinde

Mittlerhof 30
9033 Untereggen
Telefon: 071 868 90 90
E-Mail: info@untereggen.ch
Internet: www.untereggen.ch
Foto: fotomagie.com

Öffnungszeiten:

Mo 08:00 – 11:30 / 13:30 – 18:00
Di 08:00 – 11:30 / Nachmittag geschlossen
Mi Vormittag geschlossen / 13:30 – 16:30
Do 08:00 – 11:30 / 13:30 – 16:30
Fr 07:30 – 13:30

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Mittwoch, 25. November 2026. Einsendungen bitte bis **Dienstag, 17. November 2026, 12.00 Uhr**, an die Gemeinderatskanzlei Untereggen. Spätere Einsendungen können nicht mehr berücksichtigt werden.